



1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE) (1)

**Abschlussprüfung / Gesellenprüfung im staatlich anerkannten Ausbildungsberuf  
Feuerungs- und Schornsteinbauer/ Feuerungs- und Schornsteinbauerin**

(1) in original language

2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)(1)

**Final examination / journeyman's examination in the state-recognized training occupation  
Furnace and chimney builder (m/f)**

(1) This translation has no legal status.

3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

- Build masonry structures using small and medium-sized blocks, build single-layer and multiple-layer masonry structures for furnaces and exit gas ducts, build refractory constructions, for example refractory arches made of shaped bricks
- Build masonry chimneys, build linings for chimneys with thermal insulation
- Build exit gas installations from prefabricated parts, in particular free-standing chimneys
- Relocate prefabricated exit gas installations and ducts
- Erect lightning protective systems for exterior lightning protection
- Seal constructions against humidity
- Build, erect, brace and anchor formwork for foundations, right-angle supports and beams, and flat-run walls and ceilings
- Make and install reinforcement members
- Deliver, feed and compress concrete and treat the surface manually and mechanically
- Install materials to insulate against heat, cold, noise and fire, identify damage in connection with restoration and refurbishment projects, determine the cause of the damage and carry out the corresponding restoration and refurbishment measures
- Erect work, load bearing and protective scaffolding and calibrate plant components and construction machinery sub-assemblies
- Carry out related works in the construction and civil engineering sectors
- Work autonomously either alone or in conjunction with others to execute works on the basis of technical documentation and work orders
- Initiate measures to safeguard the work process and ensure safety, health and safety at work and environmental protection at the construction site
- Carry out quality assurance measures.

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE (1)

Furnace and chimney builders work at companies within the construction industry, such as companies specialising in the construction of furnaces or industrial furnaces or companies dealing with chimney installation and chimney restoration.

(1) if applicable

**(\*) Explanatory notes**

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: [www.europass.cedefop.eu.int/transparency](http://www.europass.cedefop.eu.int/transparency)

## 5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE

<p><b>Name and status of the body awarding the certificate</b></p> <p>Chamber of Crafts and Trades, Chamber of Industry and Commerce</p>	<p><b>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate</b></p> <p>Chamber of Crafts and Trades, Chamber of Industry and Commerce</p>
<p><b>Level of the certificate (national or international)</b></p> <p>ISCED 3B German Qualifications Framework (DQR) level 4 (alignment is preliminary pursuant to "German Qualifications Framework for Lifelong Learning" - German EQF - Referencing report of 15 November 2012). Published by: Federal Ministry of Education and Research (BMBF), Berlin and Bonn; Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany (Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs - KMK), Berlin)</p>	<p><b>Grading scale / Pass requirements</b></p> <p>100-92 points = 1 = excellent 91 - 81 points = 2 = good 80 - 67 points = 3 = average 66 - 50 points = 4 = pass 49 - 30 points = 5 = poor 29 - 0 points = 6 = fail</p> <p>A total of at least 50 grade points are required to pass the examination.</p>
<p><b>Access to next level of education / training</b></p> <p>Certified foreman, master craftsman qualification in bricklaying and concreting</p>	<p><b>International agreements</b></p> <p>In the field of vocational training, joint declarations on the comparability of qualifications obtained in the respective vocational training systems have been signed on the basis of bilateral agreements concluded between Germany and France and between Germany and Austria.</p>
<p><b>Legal basis</b> Ordinance on Vocational Education and Training in the building industry of 06/02/1999 (Federal Law Gazette, Part I, p 1102) Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany, KMK, of 05.02.1999), (Federal Gazette, No 214a of 12.11.1999)</p>	

## 6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

<p>Final examination administered by the competent body:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. after completion of dual training in a company and at part-time vocational school (normal procedure)</li> <li>2. after retraining in a recognized training occupation</li> <li>3. as an external examination for working people without formal vocational qualifications or persons who have been trained at full-time vocational schools or other vocational training institutions</li> </ol>
<p><b>Additional information</b></p> <p><b>Entry requirements:</b> Entry requirements are not governed by legislation; as a rule, young people are admitted after completing (nine or ten years of) general education.</p> <p><b>Duration of training:</b> 3 years.</p> <p><b>Training in the "dual system":</b> Teaching of the knowledge, skills and competences needed for an occupation is based on the typical requirements of work and business processes and prepares the trainees for a specific job. <b>The training is provided in a company and at part-time vocational school:</b> In the company, the trainees acquire practical skills in a real working environment. On one or two days per week, the trainees attend part-time vocational school, where they are taught general and vocational knowledge related to their training occupation.</p> <p><b>More information</b> is available at: <a href="http://www.berufenet.arbeitsagentur.de">www.berufenet.arbeitsagentur.de</a></p> <p><b>National Europass Centre</b> <a href="http://www.europass-info.de">www.europass-info.de</a></p>